

## 2020 年度 沖縄国際大学 交換留学生募集要項

### Okinawa International University (OKIU) Applications for 2020 Exchange Program

この書類は沖縄国際大学の交換留学生のための募集要項です。手続きのために必要な書類をしっかりと確認して申し込みをしてください。書類の記入方法で分からないことがあれば、**沖縄国際大学グローバル教育支援センター**にお問い合わせください。交換留学生の皆さんとお会いできるのを楽しみにしています。

This document is application guideline for exchange students at Okinawa International University. Please confirm the necessary documents for the procedure and apply. If you have any questions about how to fill out the documents, please contact the Okinawa International University **Center for Global Human Resource Development (CGHRD)**. We look forward to seeing you.

#### 提出書類 Documents to be submitted

以下の必要書類を提出してください。

Submit the following required documents.

#### I. 沖縄国際大学へ申請するのに必要な書類

##### DOCUMENTS NEEDED TO APPLY FOR ADMISSION TO OKIU

- 1. 交換留学生申込書（所定の様式）（英語もしくは日本語）  
Exchange Student Application for Admission (OKIU's Form) (in English or Japanese)
- 2. 健康診断書（所定の様式）（英語）  
Medical Examination Report (OKIU's Form) (in English)
- 3. 推薦書（英語もしくは日本語）  
Letter of Recommendation from Home University (in English or Japanese)
- 4. 在籍証明書（英語）  
Certificate of Enrollment at Home University (in English)
- 5. 成績証明書（英語）  
Transcript of Academic Records at Home University (in English)

## II. 在留資格認定証明書の申請に必要な書類

### DOCUMENTS NEEDED TO APPLY FOR THE CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

日本に入国する前に証明書を受け取ることができるようにするため必要な書類を事前に提出する必要があります。  
Applicant should submit necessary documents well in advance so that the applicant may receive the certificate before entering Japan.

1. 在留資格認定証明書交付申請書（日本語もしくは英語）  
**Application for Certificate of Eligibility (Immigration Bureau's Form) (in English or Japanese)**

2. パスポートのカラーコピー（顔写真と名前とパスポート番号が記載されたページ）  
**Color Photocopy of Passport (page with photo, name and passport number)**

3. 証明写真（頭から肩までが写っている背景が白の写真）  
**Head & shoulders photograph with white background**

（パスポートサイズ 2 枚と 3×2.5cm サイズ 2 枚） (2 copies in Passport-Size and 2 copies in 3 × 2.5 cm size)

これらの写真はご自身で書類に貼り付けないでください。 Do not paste these photos yourself into the document form.

4. 申請理由書（所定の様式）（日本語）  
**Statement of Reasons to Study in Japan (OKIU's Form) (in Japanese)**

この書類には次の内容を記入してください。 Please fill in the following information on this document.

- (1) 日本に留学したい理由

Your reason for wanting to study in Japan.

- (2) 沖縄に滞在し、大学に戻った後の学習計画

Study plan for the duration of your stay in Okinawa and once returning to your University.

- (3) 沖縄滞在中の授業料と生活費の支払い方法。

How to pay the tuition fees and living expenses during the stay in Okinawa.

5. 沖縄滞在中に生活費を支払う能力を証明する書類  
**Documents to prove the ability to pay living expenses while in Okinawa**

- ご自身で滞在中の生活費を支払う場合は、あなたの預金残高証明書（英語）を提出してください。

If you pay the living expenses on your own during your stay, please submit a Certificate of Deposit Balance (Original) (in English) in your name showing the current balance.

- ご家族が滞在中の生活費を支払う場合は、経費支弁者の預金残高証明書（英語）を提出してください。経費支弁書（所定の様式）に必要事項を日本語で記入して提出してください。

If your family pay the living expenses during your stay, please submit a Certificate of Deposit Balance (Original) (in English) in financial supporter's name showing the current balance.

Please fill out the required items on the Statement of Financial Support (OKIU's form) (in Japanese) and submit it.

- いずれの場合も、預金残高証明書には日本円（JPY）または米ドル（USD）で金額を表示する必要があります。3,000 米ドル以上の残高が必要です。

In either case, the Certificate of Deposit Balance should show the amount in Japanese Yen (JPY) or US dollars (USD). No less than US\$3,000.

## 申込期限 Nomination & Application Process

<b>申込締切</b>	2019年12月6日
<b>Application deadline</b>	December 6, 2019

## 申込手続き Application procedure

必要書類の原本を在籍校から沖縄国際大学に郵送してください。

Mail the original required documents to Okinawa International University from Home University.

在留資格認定証明書交付申請書は Excel データを E メールでお送りください。

Please send the **Application for Certificate of Eligibility** by e-mail with Excel data.

### (宛先) Mailing address

Okinawa International University

Center for Global Human Resource Development

2-6-1 Ginowan, Ginowan City, Okinawa 901-2701, Japan

E-mail: ircchr@okiu.ac.jp

## 沖縄国際大学に関する情報 Academic Information of OKIU

### 語学要件 Language requirements

語学要件はありません。ただし、ほとんどの授業は日本語のみで行われます。

来日するまでに日本語の勉強に励んでください。

None. However, most classes are conducted in Japanese.

Please study the language before you come to Japan.

### 交換学生が利用できるコース Courses available for exchange students

基本的に、交換学生はすべてのコースを利用できますが、必ず受講できるとは限りません。

Basically, all courses are available for exchange students, but it is not guaranteed.

### コース制限 Course restrictions

一部のコースには前提条件があります。

Some courses have prerequisites.

### 語学コース Language courses

留学生向けの初級から上級の日本語コース。

英語、スペイン語、中国語、韓国語、フランス語、ドイツ語も利用できます。

Beginner to advanced Japanese course for international students.

English, Spanish, Chinese, Korean, French, German are also available.

### 履修登録 Course registration

オンライン登録。登録期間は到着時に発表されます。

Online registration. Registration period will be announced on the arrival.

### 成績証明書 Transcripts

成績証明書は通常、最終試験の 1 か月後に入手できます。グローバル教育支援センターは、学生の成績証明書のコピーを在籍する大学に無料で送信します。

Transcripts are generally available one month after the final exams. The Center for Global Human Resource Development will send a copy of the students' transcript to their home institution by free of charge.

### 2020 学年暦 2020 Academic Calendar

<b>2020 年度前期</b> <b>2020 Spring Semester</b>	講義開始 Start	2020 年 4 月 1 日 April 1, 2020
	講義終了 (試験期間含む) End (including exams)	2020 年 8 月 5 日 August 5, 2020
<b>2020 年度後期</b> <b>2019 Fall Semester</b>	講義開始 Start	2020 年 9 月 25 日 September 25, 2020
	講義終了 (試験期間含む) End (including exams)	2020 年 2 月 13 日 February 13, 2020

## 宿泊施設 Accommodation and Facilities

### 設備内容 (シングル部屋のみ) Housing arrangements (Single room only)

交換留学生には個室が提供されます。各生徒には、ベッド、寝具セット、机、椅子、クローゼット、本棚、扇風機、インターネット、炊飯器、やかんが提供されます。また、エアコン、洗濯機、冷蔵庫、電子レンジも設置されています。単独で使用できるキッチン、シャワールーム、バスルームもあります。アパートはキャンパス外にあり、キャンパスから歩いて2～3分のところにあります。

Exchange students are provided with a private room. Each student is provided with a bed, bedding pack, desk, chair, closet, bookshelf, electric fan, internet, rice cooker and kettle. Air conditioner, washing machine, refrigerator, and microwave are also placed. Own kitchen, shower room and bathroom are available. The apartment is located off-campus and it takes 2-3 minutes from the campus.

### 滞在期間 Period of stay

#### ●前期のみ Only Spring Semester

2020年3月24日～2020年8月12日 March 24, 2020 – August 12, 2020

#### ●前期・後期 Spring Semester – Fall Semester

2020年3月24日～2021年2月中旬 March 24, 2020 – Mid February, 2021

## 保険 Insurance

すべての学生は、OKIUが年間1,340円の費用で提供する健康保険に加入する必要があります。学生は国民健康保険にも申し込む必要があります。

All students are required to obtain health insurance that OKIU provides at a cost of 1,340Yen / year. Students must also apply for National Health Insurance.

## 到着情報 Arrival Information

### 交換留学生の到着予定日 Expected arrival dates for exchange students

2020年3月24日 March 24, 2020

### オリエンテーション Orientation program

到着した週にオリエンテーションを行います。 Within a week of arrival

## 空港送迎 Pick-up service

空港からの送迎を平日のみ無料でを行います。週末と夜間のピックアップは利用できません。

交換留学生は、2021年2月14日までに沖縄国際大学に便名を通知する必要があります。

同じ学校からの交換留学生は1つのグループで到着することを強くお勧めします。

Airport pick-up service is free of charge on weekdays. Weekends and night pick-ups are not available. Students need to inform OKIU of their flight number by February 14, 2021. We strongly suggest flying in one group from the same school.

## 費用と奨学金 Fees and Schololarship

### 支払手数料 Fees payable

**家賃：月額 41,941 円（手数料を含む）**

Room Rent: 41,941 yen/ month (including processing fee)

**部屋保証金：25,000 円（退去時に返金）**

Room Deposit: 25,000 yen ( Refund when leaving)

**ガスの保証金：10,000 円（退去時に払い戻し）**

Deposit for Gas: 10,000 yen (Refund when leaving)

**学生保険：1,340 円**

Student Insurance: 1,340 yen

### 一か月の生活費（家賃を除く） Estimated monthly expenses (excluding Room rent fee)

食事 Meals	30,000-40,000 円 30,000 - 40,000 yen
娯楽費 Entertainment	10,000-30,000 円 10,000 - 30,000 yen
電気代 Electric bill	2,000~7,000 円 2,000 - 7,000 yen
その他 Miscellaneous	10,000- 10,000 -
合計 Total	52,000 - 87,000 円 52,000 - 87,000yen

## 奨学金 Scholarship

沖縄国際大学奨学金（毎月 40,000 円） OKIU scholarship (40,000 yen/month)

### ●前期のみ Only Spring Semester

4月～8月 April – August

### ●前期・後期 Spring Semester – Fall Semester

4月～2月 April – February

## 沖縄国際大学 グローバル教育支援センター

〒901-2701 沖縄県宜野湾市宜野湾 2-6-1

Tel: 098-945-2147 Fax: 098-893-8932

Email: [ircchr@okiu.ac.jp](mailto:ircchr@okiu.ac.jp) Website: <http://www.okiu.ac.jp/>

## Okinawa International University

### Center for Global Human Resource Development

2-6-1 Ginowan, Ginowan City, Okinawa 901-2701, Japan

Tel: +81-98-893-7668 Fax: +81-98-893-8932

Email: [ircchr@okiu.ac.jp](mailto:ircchr@okiu.ac.jp) Website: <http://www.okiu.ac.jp/>